



PARTICULATE RESPIRATOR N95 RESPIRATEUR CONTRE LES PARTICULES N95 FILTRADOR DE PARTÍCULAS N95

FIT AND USE INSTRUCTIONS

▲WARNING Read and understand all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided. Failure to follow all instructions may result in sickness or death. Save all warnings and instructions for future reference.

This respirator protects the user by keeping certain dusts and particles out of the nose, mouth and lungs.

For more information, contact Corporate After Sales Service Technical Support at 1-800-SAWDUST (1.800.729.3878) or at www.milwaukeeetool.com.

N95-NIOSH Certified. At least 95% filtration efficiency against solid and liquid aerosols that do not contain oil.

This respirator contains no components made from natural rubber latex.

For best results, use in well-ventilated areas.

▲WARNING Wear respirator at all times during exposure. If it becomes difficult to breathe, or if respirator becomes damaged, immediately go to a clean area and replace the respirator. Leave the contaminated area immediately if dizziness, irritation, or other distress occurs.

Use and Limitations

Respirators are intended to help protect the wearer by reducing their exposure to airborne harmful contaminants from a level that may be hazardous to one that is considered safe or acceptable according to government established levels. Employers must comply with regulations and procedures from federal, state and government agencies, such as OSHA, for selecting, using, and maintaining proper respiratory protection in the workplace.

WARNING! Follow all Use and Limitations instructions. Before occupational use of this respirator, a written respiratory protection program must be implemented meeting all the local government requirements. In the United States, employers must comply with OSHA 29 CFR 1910.134 which includes medical evaluation, training, and fit testing. In Canada, CSA standard Z94.4 requirements must be met and/or requirements of the applicable jurisdiction, as appropriate.

This respirator:

- **DOES** filter particles such as those from grinding, sanding, sweeping, sawing, bagging, or processing minerals, coal, iron ore, flour, metal, wood, pollen, and certain other substances. Hazardous particles can be too small to be seen by the naked eye.
- **DOES** protect from particles created from sprayed non-oil based liquids
- **DOES** protect from sprays that do not also emit oil aerosols or vapors.
- **DOES** filter pollen and mold spores*.
- **DOES** filter dust encountered during gardening, cutting firewood, raking, mowing, etc.
- **IS** designed for adults who are properly trained in its use and limitations.

This respirator:


- Does **NOT** supply oxygen. Do not use in atmospheres containing less than 19.5% oxygen.
- Does **NOT** filter gases, vapors or odors.
- Does **NOT** eliminate the inhalation of all particles.
- Does **NOT** filter oil aerosols, asbestos**, lead, or sandblasting particles.
- Does **NOT** eliminate the risk of disease, illness or death.
- Is **NOT** for use in areas where there is not enough oxygen to support life or where a high concentration of a toxic substance can occur.
- Is **NOT** for use where concentrations of contaminants are immediately dangerous to life and health.
- Is **NOT** for use where concentrations of contaminants are unknown.
- Is **NOT** for use where concentrations of contaminants exceed 10 times the permissible exposure limit (PEL) or according to specific OSHA standards or applicable government regulations, whichever is lower.
- Is **NOT** for use when OSHA substance specific standards, such as those for arsenic, cadmium, lead in construction industry, or 4,4'-methylene dianiline (MDA), specify other types of respiratory protection.
- Does **NOT** prevent contaminants from entering your body through other routes such as skin, which would require additional personal protective equipment, such as gloves and other protective clothing.
- Is **NOT** for use with beards or other facial hair or other conditions that prevent a good seal between the face and the sealing surface of the respirator.
- Should **NOT** be used if dirty, modified, or defective.
- Should **NOT** be used if altered, abused or misused.
- Is **NOT** intended for use by children.
- Is **NOT** intended for use by individuals with a medical condition that might prevent the use of a respirator, such as asthma, emphysema or a history of heart disease. If you have such a condition consult your health care provider before use.


Storage/Shelf Life


Before use, keep respirator sealed in its original packaging and away from contaminants, dust, sunlight, extreme temperatures, excessive moisture and damaging chemicals.

Store opened respirators away from contaminated areas when not in use.

When properly stored within the temperature and humidity conditions specified below, the respirator may be used until the "USE BY" date specified on packaging.

 Use respirators before the "USE BY" date specified on the packaging.

 Storage Temperature Range
-20°C (-4°F) to +40°C (+104°F)

 Storage Maximum Relative Humidity
<80% RH

Check with your local authorities for proper disposal of used respirators.

CONSIGNES D'UTILISATION ET AJUSTAGE

▲AVERTISSEMENT Lire et comprendre tous les avertissements et toutes les instructions, les illustrations et les précisions fournis. Le non-respect de toutes les instructions peut entraîner. Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour référence ultérieure.

Ce respirateur protège l'utilisateur en évitant que certaines poussières et particules entrent dans le nez, la bouche et les poumons. Pour en savoir plus, contactez l'assistance technique du service après-vente d'entreprise au 1-800-SAWDUST (1.800.729.3878) ou à www.milwaukeeetool.com.

Certification N95-NIOSH. Efficacité de filtration de, au moins, 95 % contre les aérosols solides et liquides qui ne contiennent pas d'huile.

composant fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel.

Pour achever les meilleurs résultats, utiliser ce produit dans d'espaces bien ventilés.

▲AVERTISSEMENT Toujours porter le respirateur en cas d'exposition. Si vous avez mal à respirer ou bien, si le respirateur subi de dommages, aller immédiatement vers un espace propre et remplacer le respirateur. Quitter la zone contaminée immédiatement si vous commencez à se sentir étourdi, irrité ou mal.

Utilisation et limites

Les respirateurs ont été conçus pour contribuer à la protection de ceux qui les portent, en minimisant leur exposition aux polluants aéroportés nocifs à un niveau qui pourrait être dangereux à un niveau qui est considéré sûr ou acceptable, selon les niveaux définis par le gouvernement. Les employeurs devront obtempérer les réglementations et les procédures établies par les organismes du gouvernement fédéral et des états, tel que l'OSHA, dans la sélection, l'utilisation et l'entretien adéquat des dispositifs de protection respiratoire dans le lieu de travail.

AVERTISSEMENT ! Suivre toutes les instructions d'utilisation et toutes les limites. Avant l'utilisation professionnelle de ce respirateur, il faut implémenter un programme de protection respiratoire par écrit doit être mis en œuvre pour répondre à toutes les exigences du gouvernement local. Aux États-Unis, les employeurs doivent se conformer à l'OSHA 29 CFR 1910.134 qui comprend l'évaluation médicale, la formation et les tests d'ajustement. Au Canada, il faut obtempérer les exigences dans la norme CSA Z94.4, les exigences de la juridiction correspondante ou bien, toutes les deux, le cas échéant.

Ce respirateur :

- **FILTRE** les particules telles que celles produites par les activités de meulage, ponçage, balayage, ensachage ou bien, par la transformation de minéraux, de charbon, minerais de fer, fluore, métal, bois, pollen et quelques autres substances. Les particules dangereuses peuvent bien être si petites qu'elles restent invisibles à l'œil nu.
- **PROTÈGE** contre les particules créées par la pulvérisation de liquides non fondus sur l'huile.
- **PROTÈGE** contre les aérosols qui n'émettent pas de vapeurs ni de fines gouttelettes basées sur l'huile.
- **FILTRE** le pollen et les spores de moisissures*.
- **FILTRE** la poussière générée pendant les travaux de jardinage, coupe de bois de chauffage, ratisage, tonte, etc.
- **EST** conçu pour être utilisé par des adultes qualifiés en son utilisation et limites.


Ce respirateur :


- **NE** fournit **PAS** d'oxygène. Ne pas utiliser dans d'atmosphères où il y a moins de 19.5 % d'oxygène.
- **NE** filtre **PAS** ni de gaz ni de vapeurs ni d'odeurs.
- **N'écarter PAS** l'inhalation de toutes les particules.
- **NE** filtre **PAS** les aérosols basés sur l'huile, l'amiante, le plomb ni les particules créées par le sablage.
- **N'élimine PAS** le risque de maladies ni de décès.
- **N'a PAS** été conçu pour son utilisation dans d'espaces où la quantité d'oxygène est insuffisante pour favoriser la vie ni s'il pourrait y avoir une forte concentration d'une substance toxique.
- **N'a PAS** été conçu pour son utilisation dans d'espaces où les concentrations de polluants sont tout à fait dangereux pour la vie et la santé.
- **N'a PAS** été conçu pour son utilisation dans d'espaces où les concentrations de polluants sont inconnues.
- **N'a PAS** été conçu pour son utilisation dans d'espaces où les concentrations de polluants sont supérieures à 20 fois la limite d'exposition admissible (LEA) ou bien, selon les normes spécifiques de l'OSHA ou les réglementations gouvernementales correspondantes, celle qui soit la plus basse des deux.
- **N'a PAS** été conçu pour son utilisation quand les normes de substances spécifiques de l'OSHA, telles que celles définies pour l'arsenic, le cadmium, le plomb dans l'industrie de la construction ou bien, pour le 4,4'-diaminodiphénylméthane, spécifient d'autres types de protection respiratoire.
- **N'évite PAS** que les polluants entrent dans le corps à travers d'autres routes telles que la peau, ce qui nécessiterait d'utiliser équipement de protection personnelle supplémentaire, tel que des gants et d'autres vêtements de protection.
- **N'a PAS** été conçu pour son utilisation par quiconque ayant de la barbe ni d'autre type de poils faciaux, ni d'autre conditions qui empêchent l'étanchéité entre le visage et la surface de contact sur le respirateur.
- **NE** devra **PAS** être utilisé s'il est sale, modifié ou défectueux.
- **NE** devra **PAS** être utilisé s'il est altéré, malmené ou maltraité.
- **N'a PAS** été conçu pour être utilisé par d'enfants.
- **N'a PAS** été conçu pour être utilisé par de personnes ayant de problèmes de santé, tel que l'asthme, l'emphysème ou bien, des cas de maladies cardiaques dans la famille, lesquels pourront les empêcher d'utiliser un respirateur. Si vous souffrez d'une maladie, veuillez consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.


Stockage/durée de conservation

Avant d'utiliser ce produit, garder le respirateur dans son emballage original et loin d'éléments polluants, la poussière, les rayons de soleil, les températures extrêmes, l'humidité excessive et les produits chimiques nocifs. Entreposer les respirateurs ouverts loin des espaces pollués lorsque vous ne les utilisez pas.

Quand le produit est entreposé dans les conditions de température et humidité spécifiées ci-dessous, il est possible d'utiliser le respirateur jusqu'à la « Date Limite de Conservation » indiquée sur l'emballage.

 Utiliser les respirateurs avant de la « Date Limite de Conservation » indiquée sur l'emballage.

 Plage de températures de conservation
-20 °C (-4 °F) à +40 °C (+104 °F)

 Humidité relative maximale de stockage
<80% HR

Contactez vos autorités locales pour plus de renseignements à propos du traitement correct des respirateurs utilisés.

INSTRUCCIONES DE AJUSTE Y USO

▲ADVERTENCIA Lea y comprenda todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad provistas. No seguir todas las instrucciones podría provocar una enfermedad o la muerte. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futura consulta.

Este filtrador protege al usuario al mantener ciertos polvos y partículas fuera de la nariz, boca y pulmones.

Para más información, comuníquese con el servicio de asistencia técnica corporativa después de la venta en 1-800-SAWDUST (1.800.729.3878) o en www.milwaukeeetool.com.

Certificado por N95-niosh. Al menos 95 % de eficacia de filtración contra aerosoles sólidos y líquidos que no contengan aceite.

Este filtrador no contiene componentes hechos de látex de hule natural.

Para mejores resultados, utilice en áreas con buena ventilación.

▲ADVERTENCIA Utilice un filtrador siempre durante la exposición. Si se le dificulta respirar o si se daña el filtrador, limpie el área inmediatamente y reemplace el filtrador. Retírese inmediatamente del área contaminada en caso de mareo, irritación u otro malestar.

Uso y limitaciones

La intención de los filtradores es ayudar a proteger al usuario mediante la reducción de su exposición a contaminantes del aire dañinos, en un nivel que pueda ser peligroso para alguien, hasta uno que se considere seguro o aceptable según los niveles establecidos por el gobierno. Los empleados deben cumplir con las normas y procedimientos de las agencias federales, estatales y gubernamentales, como OSHA, al momento de seleccionar, utilizar y mantener una protección respiratoria correcta en el lugar de trabajo.

¡ADVERTENCIA! Siga todas las instrucciones de uso y limitaciones. Antes del uso ocupacional de este filtrador, debe implementarse un programa de protección respiratoria por escrito que cumpla con todos los requisitos del gobierno local. En los Estados Unidos, los empleadores deben cumplir con OSHA 29 CFR 1910.134 que incluye evaluación médica, capacitación y pruebas de ajuste. En Canadá, deben cumplirse con los requisitos de la norma CSA Z94.4 o de la jurisdicción correspondiente.

El filtrador:

- **SI** filtra partículas a causa del rectificado, lijado, barrido, aserrado, laminación o procesamiento de minerales, carbón, mineral de hierro, harina, metal, madera, polen y algunas otras sustancias. Las partículas peligrosas pueden ser muy pequeñas para verse a simple vista.
- **SI** protege de partículas creadas de líquidos rociados que no son a base de aceite.
- **SI** protege de los aerosoles que no emiten rocíos o vapores de aceite.
- **SI** filtra polen y esporas de moho*.
- **SI** filtra polvo que se encuentra en la jardinería, al cortar leña, rastrillar, podar, etc.
- **ESTÁ** diseñado para los adultos capacitados correctamente en su uso y limitaciones.

El filtrador:


- **NO** suministra oxígeno. No lo utilice en atmósferas que contienen menos de 19.5 % de oxígeno.
- **NO** filtra gases, vapores u olores.
- **NO** elimina la inhalación de todas las partículas.
- **NO** filtra partículas de aerosoles de aceite, asbestos**, plomo o chorro de arena.
- **NO** elimina el riesgo de enfermedad, condición médica o la muerte.
- **NO** debe utilizarse en áreas donde no hay suficiente oxígeno para albergar la vida o donde pueda haber una alta concentración de una sustancia tóxica.
- **NO** debe utilizarse cuando las concentraciones de contaminantes son inmediatamente peligrosas para la vida y la salud.
- **NO** debe utilizarse cuando no se conocen las concentraciones de contaminantes.
- **NO** debe utilizarse cuando las concentraciones de contaminantes superan 10 veces el límite de exposición permitida (PEL, por sus siglas en inglés) o de conformidad con normas específicas de OSHA, o las normas gubernamentales correspondientes, lo que sea menor.
- **NO** debe utilizarse cuando las normas de sustancias específicas de OSHA, como arsénico, cadmio, plomo en la industria de la construcción o metileno-4,4' dianilina (MDA), especifican otros tipos de protección respiratoria.
- **NO** evita que los contaminantes entren a su cuerpo por otras vías como la piel, que requeriría equipo protector personal, como guantes y otra ropa protectora.
- **NO** debe utilizarse con barba u otro vello facial, ni otras condiciones que prevengan un buen sellado entre la cara y la superficie selladora del filtrador.
- **NO** debe utilizarse si está sucio, modificado o defectuoso.
- **NO** debe utilizarse si está alterado, maltratado o si se utilizó indebidamente.
- **NO** deben utilizarlos los niños.
- **NO** deben utilizarlos personas con una enfermedad que posdría evitar el uso de un filtrador, como asma, enfisema o con historial de enfermedad del corazón. Si tiene dicha enfermedad, consulte con su proveedor del cuidado de la salud antes de utilizarlo.


Almacenamiento/vida útil


Antes de utilizarlo, mantenga el filtrador sellado en su empaque original y alejado de contaminantes, polvo, luz del sol, temperaturas extremas, humedad excesiva y químicos dañinos.


Almacene los filtradores abiertos alejados de áreas contaminadas cuando no se utilicen.

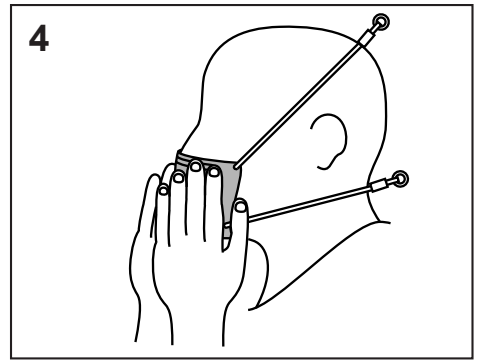
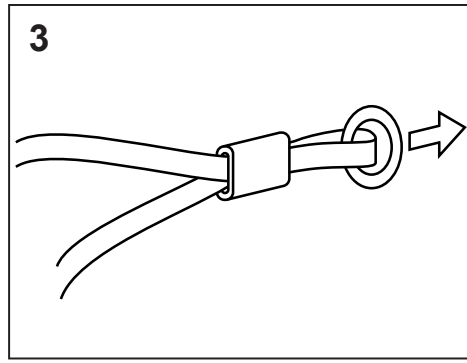
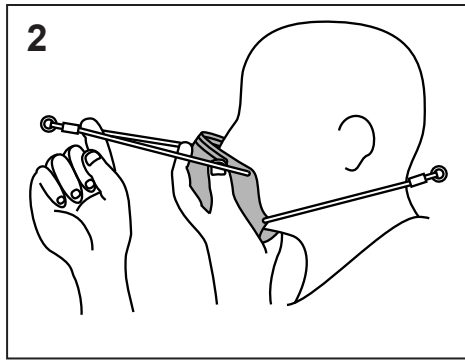
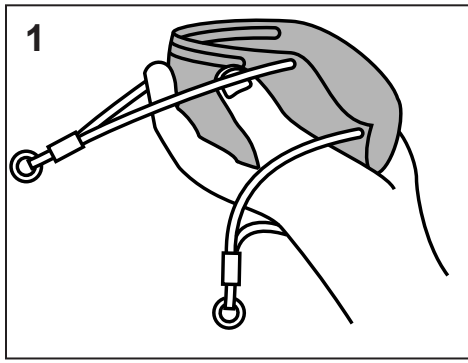
Quando se almacena correctamente dentro de las condiciones de temperatura y humedad que se especifican a continuación, el filtrador puede utilizarse hasta la fecha que indique la leyenda "UTILIZAR ANTES DE" especificada en el empaque.

 Utilice los filtradores antes de la fecha que indica la leyenda "UTILIZAR ANTES DE" especificada en el empaque.

 Rango de temperatura de almacenamiento
-20 °C (-4 °F) a +40 °C (+104 °F)

 Máxima humedad relativa de almacenamiento
<80 % HR

 Consulte con sus autoridades locales para conocer el desecho correcto de los filtradores usados.



FIT

⚠WARNING If the respirator does not seal properly, DO NOT enter the contaminated area. A good fit ensures the air you breathe goes through the respirator valve. Follow these steps each time you wear the respirator.

Ensure a proper fit before each use. Facial hair can prevent direct contact between the respirator and the skin, and reduce the effectiveness of the respirator. Do not allow beards, facial hair, jewelry, clothing, or anything else come between skin and respirator. Before first use, open packaging carefully and inspect all parts of the respirator for defects or signs of wear, including the head straps, nose clip, foam, etc. Do not use dirty, damaged, or defective respirators. Follow the fitting instructions each time a new respirator is used.

Before first use, open packaging carefully and inspect all parts of the respirator for defects or signs of wear, including the head straps, nose clip, foam, etc. Do not use dirty, damaged, or defective respirators. Follow the fitting instructions each time a new respirator is used.

1. Hold the respirator cupped in your hand, with the nosepiece at your fingertips, allowing the head straps to hang freely below your hand.
2. Position the respirator under your chin with the nose-piece up. Pull the straps over your head. Position the bottom strap around the neck below the ears. Position the top strap above the ears.
3. To adjust the straps, grasp the rings at the back and move the slider until a snug fit is achieved.
4. To form the nosepiece, use BOTH hands to form the nosepiece to your face, working outward from the bridge to the cheeks.

WARNING! Forming the nosepiece using one hand may result in improper fit, causing the respirator to be less effective.

5. Check the fit by cupping both hands over the respirator and inhale sharply.
 - If air leaks around nosepiece, reform the nosepiece (see step 4).
 - If air leaks around the edges of the respirator, adjust the straps (see step 3).

WARNING! If you cannot achieve a proper seal, do not use the respirator. Restart fit instructions with a new respirator.

6. To remove the respirator, cup one hand over the respirator and pull the straps over the head with the other hand.

* Mold can grow quickly indoors when moisture accumulates in a home as the result of a flood, plumbing leak, roof leak, etc. **Mold spores can cause an allergic reaction** or other health effects in some individuals. Contact the United States Environmental Protection Agency (EPA) at www.epa.gov for guidance. Depending on the extent of the problem, it may be necessary to hire a qualified mold remediation contractor. The EPA recommends "Brief Guide to Mold, Moisture, and Your Home" and using safety equipment including N95 rated respirator, safety goggles, and gloves to minimize exposure to mold if you attempt to clean up a small (< 3' x 3') area yourself. Consult the EPA for additional guidance on how to clean up small mold problems yourself.

Older homes and buildings may contain types of building products and insulation materials containing asbestos. **Asbestos is toxic. If you think asbestos may be in your home, DO NOT touch or disturb the material as this may cause asbestos fibers to be released into the air. Repair or removal of asbestos-containing materials should only be done by a professional trained in methods for safely handling asbestos. Contact the EPA at www.epa.gov for guidance on what to do if you suspect asbestos in your home.

S-Special Instructions Section

50-73-4000 Air Purifying Filtering Facepiece N95 respirator has been manufactured by Venus Safety & Health Pvt. Ltd. for Milwaukee Electric Tool under TC-84A-8142

50-73-4010 Air Purifying Filtering Facepiece N95 respirator has been manufactured by Venus Safety & Health Pvt. Ltd. For Milwaukee Electric Tool under TC-84A-8143

AJUSTAGE

⚠AVERTISSEMENT Si le respirateur n'a pas l'étanchéité correcte, ne pas entrer dans la zone contaminée. Un ajustage correct garantit que l'air que vous respirez se passe à travers de la valve du respirateur. Suivre ces étapes chaque fois que vous portez le respirateur.

Veillez s'assurer qu'il y a un ajustage correct avant de l'utiliser chaque fois. Les poils faciaux pourront éviter que le respirateur entre en contact direct avec la peau, ce qui réduirait son efficacité. Ne pas permettre que la barbe, d'autres poils faciaux, les bijoux, les vêtements ni quoi que ce soit d'autre se mettent entre la peau et le respirateur.

Avant d'utiliser ce produit pour la première fois, ouvrir délicatement l'emballage et vérifier toutes les pièces afin d'identifier des vices ou signes manifestes d'usure, y inclus les courroies frontales, la barrette nasale, la mousse, etc. Ne pas utiliser les respirateurs sales, endommagés ni défectueux. Suivre les consignes d'ajustage chaque fois que vous utilisez un nouveau respirateur.

1. Tenir le respirateur dans la paume de la main, la face vers le bas et le repose-nez au bout de vos doigts, en laissant les courroies frontales pendre librement sous votre main.
2. Positionner le respirateur sous votre menton, le repose-nez vers le front. Tirer les courroies et faire les passer par-dessus de la tête. Positionner la courroie inférieure autour du cou, par-dessus des oreilles. Positionner la courroie supérieure au-dessus de la tête.
3. Pour ajuster les courroies, repérer les anneaux dans la partie arrière et déplacer la glissière jusqu'à ce qu'un bon ajustement ait été bien achevé.
4. Pour former le repose-nez, utiliser les DEUX mains pour en former un pour votre visage. Il faut procéder dès l'arête vers les joues.

AVERTISSEMENT ! La formation du repose-nez à une main pourra entraîner un ajustage incorrect, ce qui causera que le respirateur soit moins efficace.

5. Vérifier la qualité d'ajustage en mettant les paumes de vos mains sur le respirateur et en inspirant profondément.
 - Si l'air se filtre par autour du repose-nez, veuillez le former encore une fois (voir l'étape 4).
 - Si l'air se filtre par autour des bords du respirateur, ajuster les courroies (voir l'étape 3).

AVERTISSEMENT ! Si vous n'achevez pas une étanchéité correcte, ne pas utiliser le respirateur. Suivre les instructions d'ajustage avec un nouveau respirateur.

6. Pour enlever le respirateur, mettre la paume d'une de vos mains sur le dispositif et, avec l'autre, tirer des courroies par-dessus de la tête.

* La moisissure peut croître rapidement à l'intérieur lors de l'accumulation d'humidité dans la maison à la suite d'une inondation, une fuite de plomberie ou dans le toit, etc. **Les spores de moisissures peuvent causer des réactions allergiques** ou d'autres effets sur la santé chez certains individus. Veuillez joindre l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA) à l'adresse www.epa.gov pour en savoir plus. Selon la gravité du problème, il peut être nécessaire d'embaucher un entrepreneur qualifié en la correction des moisissures. L'EPA suggère de consulter le « Guide bref sur la moisissure, l'humidité et votre maison » et d'utiliser d'équipement de protection comportant un respirateur ayant une classification N95, des lunettes de sécurité ainsi que des gants afin de minimiser l'exposition à la moisissure au cas où vous tentez de nettoyer un petit espace (< 914,40 mm x 914,40 mm [3' x 3']) vous-même. Contacter l'EPA pour recevoir plus de conseils sur la correction autonome de problèmes mineurs de moisissure.

Les vieilles maisons et bâtiments pourront contenir de types de produits de construction et de matériaux d'isolation contenant de l'amiante. **L'amiante est un produit toxique. Si vous estimez qu'il y a de l'amiante chez vous, NE PAS toucher ni tâter le matériau puisque cette action pourra entraîner la libération de fibres d'amiante dans l'air. La réparation et l'enlèvement de matériaux contenant de l'amiante doivent être faits par un professionnel ayant une formation sur les méthodes de manipulation sécuritaire de l'amiante. Veuillez joindre l'EPA à l'adresse www.epa.gov pour recevoir des conseils sur quoi faire si vous soupçonnez qu'il y a de l'amiante chez vous.

S-Section des Instructions Spéciales

50-73-4000 filtre purificateur d'air le masque N95 respirateur a été fabriqué par venus Safety & Health Pvt. Ltd. pour Milwaukee Electric Tool sous TC-84a-8142

50-73-4010 filtre purifiant purificateur d'air le respirateur N95 a été fabriqué par venus Safety & Health Pvt. Ltd. Pour Milwaukee Electric Tool sous TC-84A-8143

AJUSTE

⚠ADVERTENCIA Si el filtrador no sella correctamente, no ingrese al área contaminada. Un buen ajuste asegura que el aire que respire pase por la válvula del filtrador. Siga estos pasos cada vez que utilice el filtrador.

Asegúrese de que esté bien ajustado antes de cada uso. El vello facial puede evitar el contacto directo entre el filtrador y la piel, y reducir la eficacia del filtrador. No permita que la barba, vello facial, joyería, ropa ni otra cosa separe la piel del filtrador.

Antes de utilizar, abra el empaque cuidadosamente y revise que todas las partes del filtrador no tengan defectos o señales de desgaste, incluidas las correas para la cabeza, el broche de la nariz, la espuma, etc. No utilice filtradores sucios, dañados o defectuosos. Siga las instrucciones de ajuste cada vez que utilice un filtrador nuevo.

1. Sostenga el filtrador con la mano, con la pieza de la nariz en la punta de sus dedos, permitiendo que las correas de la cabeza estén libres debajo de su mano.
2. Coloque el filtrador debajo de su barbilla con la pieza de la nariz hacia arriba. Jale la correa sobre su cabeza. Coloque a correa inferior alrededor del cuello, debajo de las orejas. Coloque la correa superior arriba de sus orejas.
3. Para ajustar las correas, sostenga los aros en la parte posterior y mueva el deslizador hasta que se logre un buen ajuste.
4. Para ajustar la pieza de la nariz, utilice AMBAS manos para ajustar la pieza de la nariz sobre su rostro, comenzando desde la punta de la nariz hacia las mejillas.

¡ADVERTENCIA! Ajustar la pieza de la nariz con una mano puede provocar un ajuste incorrecto y que el filtrador pierda eficacia.

5. Revise el ajuste colocando ambas manos sobre el filtrador e inhale con fuerza.
 - Si se escapa aire por la pieza de la nariz, vuelva a ajustarla (consulte el paso 4).
 - Si se escapa el aire alrededor de los bordes del filtrador, ajuste las correas (consulte el paso 3).

¡ADVERTENCIA! Si no puede lograr un sellado correcto, no utilice el filtrador. Reinicie las instrucciones de ajuste con un filtrador nuevo.

6. Para retirar el filtrador, coloque una mano sobre el filtrador y jale las correas por encima de la cabeza con la otra mano.


* El moho puede crecer rápidamente en el interior cuando se acumula la humedad en una casa, a causa de una inundación, fuga de plomería, fuga por el techo, etc. Las esporas del moho pueden provocar una reacción alérgica u otros efectos en la salud de algunas personas. Contacte a la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) en www.epa.gov para recibir más asesoría. Según el alcance del problema, puede ser necesario contratar a un contratista calificado para retirar el moho. La EPA recomienda la "Guía breve acerca del moho, la humedad y su hogar" (Brief Guide to Mold, Moisture and Your Home) y utilizar equipo de seguridad, incluido el filtrador con clasificación N95, anteojos de seguridad y guantes para minimizar la exposición al moho si usted mismo intenta limpiar un área pequeña (< 914,40 mm x 914,40 mm [3' x 3']). Consulte la EPA para obtener más asesoría acerca de cómo limpiar usted mismo pequeños problemas de moho.

**Las casa y los edificios más viejos pueden contener tipos de productos para edificios y materiales de aislamiento que contienen asbesto. El asbesto es tóxico. Si cree que puede tener asbesto en su hogar, NO lo toque ni interfiera con el material, ya que puede provocar que se liberen las fibras del asbesto en el aire. La reparación y el retiro de materiales que contienen asbesto debe realizarse únicamente con un profesional capacitado en métodos para manejar el asbesto con seguridad. Contacte a la EPA en www.epa.gov para obtener más asesoría sobre qué hacer si sospecha que su hogar contiene asbesto.

S-Sección de Instrucciones Especiales

50-73-4000 aire purificador filtrante máscara N95 respirador ha sido fabricado por Venus Safety & Health Pvt. Ltd. para Milwaukee Electric Tool bajo TC-84A-8142

50-73-4010 filtro purificador de aire facepiece N95 respirador ha sido fabricado por Venus Safety & Health Pvt. Ltd. Para Milwaukee Electric Tool bajo TC-84A-8143



Milwaukee Electric Tool
13135 W Lisbon Rd.
Brookfield, WI 53005


THIS RESPIRATOR IS APPROVED ONLY IN THE FOLLOWING CONFIGURATION:

TC-	Protection ¹	Respirator	Cautions and Limitations ²
84A-8142	N95	50-73-4000 X	ABCJMNOPS

1. Protection:
N95 - Particulate Filter (95% filter efficiency level) effective against particulate aerosols free of oil; time use restrictions may apply.

2. Cautions and Limitations:

A - Not for use in atmospheres containing less than 19.5 % oxygen.
 B - Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
 C - Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
 J - Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
 M - All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable
 N - Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
 O - Refer to User's Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
 P - NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.
 S - Special or critical User Instructions or specific use limitations apply. Refer to User Instructions before donning.



Milwaukee Electric Tool
13135 W Lisbon Rd.
Brookfield, WI 53005

THIS RESPIRATOR IS APPROVED ONLY IN THE FOLLOWING CONFIGURATION:

TC-	Protection ¹	Respirator	Cautions and Limitations ²
84A-8143	N95	50-73-4010 X	ABCJMNOPS

1. Protection:
N95 - Particulate Filter (95% filter efficiency level) effective against particulate aerosols free of oil; time use restrictions may apply.

2. Cautions and Limitations:

A - Not for use in atmospheres containing less than 19.5 % oxygen.
 B - Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
 C - Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
 J - Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
 M - All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable
 N - Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
 O - Refer to User's Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
 P - NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.
 S - Special or critical User Instructions or specific use limitations apply. Refer to User Instructions before donning.